

INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN Y GARANTÍAS PRESERVATION INSTRUCTIONS AND GUARANTEES

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años. Cartuchos termostáticos, garantía dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioren por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al coprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years. Thermostatic cartridges, two years guarantee.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.



NORMAS DE INSTALACIÓN,
CONSERVACIÓN Y GARANTÍA

INSTALLATION INSTRUCTIONS
WARRANTY

PANEL DUCHA MONOMANDO

SINGLE LEVER SHOWER PANEL



MZ DEL RIO, S.A.

Pol. Ind. Empresarium. Calle lentisco, 12
50720 La Cartuja Baja (Zaragoza). España
Tel. +34 976 571 517 - Fax +34 976 572 018
E-mail: mzrio@mzrio.com · www.mzrio.com

Le rogamos que antes de proceder a las operaciones de montaje, lea atentamente las instrucciones detalladas en este folleto para el uso correcto y el cuidado necesario.

1) INSTALACIÓN

NOTA:

1. Antes de instalar, medir la distancia de los dos ganchos en la parte trasera del panel.
2. Se recomienda la colocación a 2,2m desde el suelo a la parte más alta del panel, pero puede ajustarlo a su gusto.

INSTALACIÓN (ver fig.2):

1. Marcar en la pared la posición para los ganchos (A) según las dos piezas transversales en la parte trasera del panel.
2. Taladrar los agujeros y colocar los ganchos.

ATENCIÓN: Al colocar cada elemento poner la junta plana correcta y comprobar estanqueidad.

3. Conectar las mangueras de agua a la salida "rallo" y salida "mango ducha" (ver fig.1).
4. Roscar el rallo ducha (nº2) al brazo (nº1).
5. Colgar el panel. Conectar el flexo (nº17) a la salida ducha (E). En el otro extremo, roscar el mango ducha (nº13).

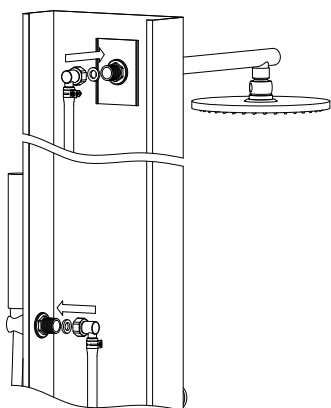


Fig.1

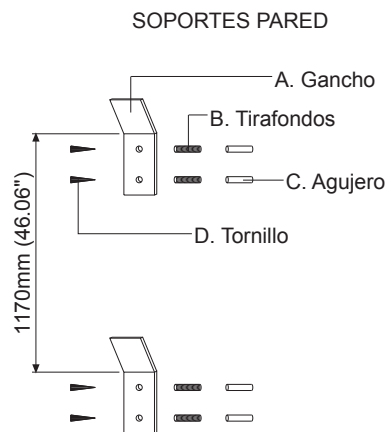


Fig.2

	Panel monomando Minimalista	Panel monomando Minimalista	Panel progresivo cuadrado	
Nº	648762000	649562000	809562000	DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION
1	BD0017-00	BD0029-00	BD0022-00	Brazo ducha/Shower bar
2	-	RD0085-00	RD0098-00	Rallo ducha latón Ø190mm/Brass shower head Ø190mm
	RD0109-00	-	-	Rallo ducha ABS Ø190mm/ABS shower head Ø190mm
3	-	JD0002-00	JD0006-00	Jet latón/Brass jet
	JD0008-00	-	-	Jet ABS/ABS jet
4	CI0025-99		CI0026-99	Cartucho distribuidor cerámico/Ceramic diverter cartridge
5	PPD016-00		PPD022-00	Plafón inversor/Diverter flange
6	MNT110-00		MNT113-00	Maneta inversor/Diverter handle
7	MNT109-00		MNT113-00	Maneta control caudal/Flow control handle
8	PPD015-00		PPD020-00	Plafón caudal/Flow flange
9	CM0097-99		-	Cartucho monomando/Single lever cartridge
	-	-	CP0019-99	Cartucho progresivo ON-OFF/ON-OFF progressive cartridge
10	CR0005-01			Refuerzo para brazo ducha/Shower bar reinforcement
11	MD0022-00		460001900	Mango ducha/Hand shower
12	-	SD0015-00	SD0027-00	Soporte ducha latón/Brass shower support
	SD0028-00	-	-	Soporte ducha ABS/ABS shower support
13	FD0001-00			Flexo ducha 1,5m cromado/Flexible hose 1,5m chrome
	CSM024-99			Conjunto sujeción pared/Wall support set
	TP0014-00	-	-	Toma flexo ducha/Outlet flexible hose

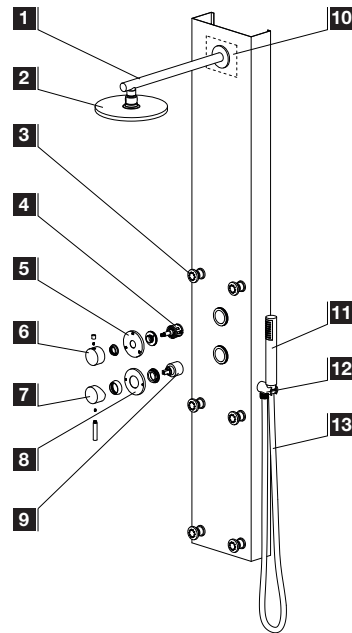
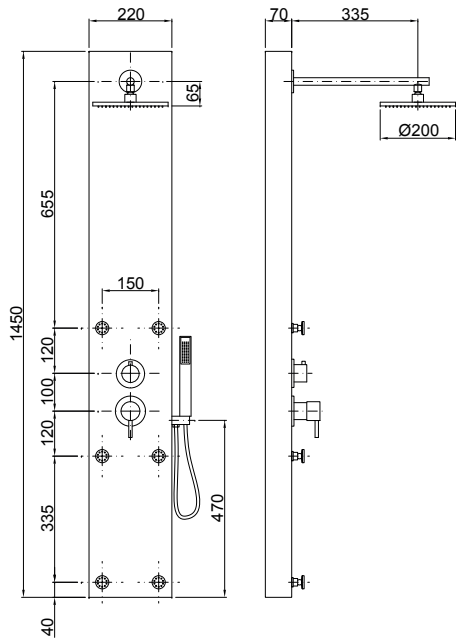
CLEANING STAINLESS STEEL PANEL:

Clean with a damp cloth using a specific product for stainless steel.

CLEANING JETS, SHOWER HEAD AND HAND SHOWER:

Shower head and hand shower have to be cleaned frequently, press the rubber nipples to avoid lime obstructions.

ESQUEMA DE INSTALACIÓN / ASSEMBLY SCHEME



2) MANTENIMIENTO

CAMBIO DE CARTUCHOS:

1. Desenrosque los pomos E y F de las manetas (ver Fig.3).
2. Con un atornillador plano desenrosque los tornillos y extraiga las cazoletas G y H (ver Fig.4).
3. Mediante una llave plana N°23 desenrosque la tuerca I, a continuación, sin necesidad de utilizar otro tipo de herramienta, desenrosque el cubre cartuchos J (ver Fig.5). Extraiga las campanas.
4. Con ayuda de un alicate de punta acodada desenrosque la tuerca K. Con una llave plana N°28 desenrosque la tuerca L (ver Fig.6). Ahora ya puede extraer el inversor y el cartucho momomando.

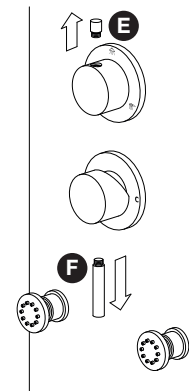


Fig.3

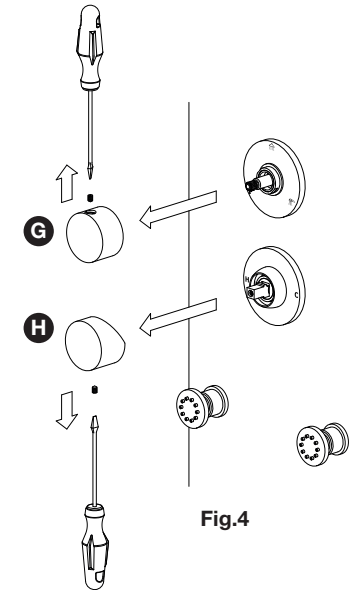


Fig.4

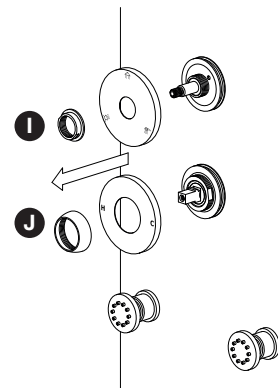


Fig.5

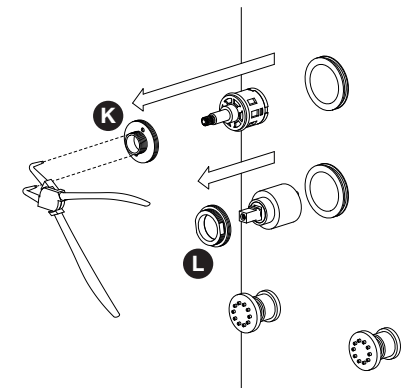


Fig.6

LIMPIEZA DEL PANEL INOXIDABLE:

Limpiar con un paño húmedo utilizando un producto específico para acero inoxidable.

LIMPIEZA JETS, RALLOS Y MANGOS DUCHA ANTICALCÁREOS:

Se deben limpiar los rallos y mangos de ducha, presionando periódicamente los tentones de goma para eliminar obstrucciones de cal.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

We ask you, before installing this product, to carefully read the following instructions, for the correct use and care.

1) INSTALLATION

NOTE:

1. Before installation, measure the exact distance of the two hooks on the backside of each panel.
2. Usually, we install the panels at the length of 2,2m from the top to the ground, but you can assemble according to your distance.

INSTALLATION (see fig.2):

1. Choose a right place, in the wall.
2. Fix the right position for the hooks, according to the back side.

ATTENTION: When installing each element place the correct gasket and check for leaks.

3. Connect water pipe to the arm outlet and to the hand-shower outlet (see fig.1).
4. Thread the shower-head (n°2) to the arm (n°1).
5. Hold the shower panel. Connect the hose (n°17) to the hand-shower (n°13) and to (E).

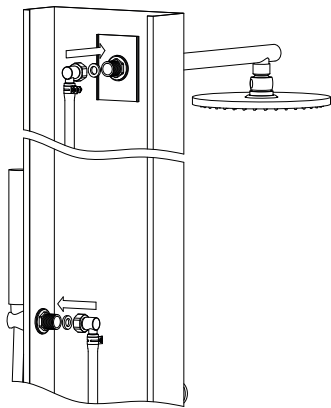


Fig.1

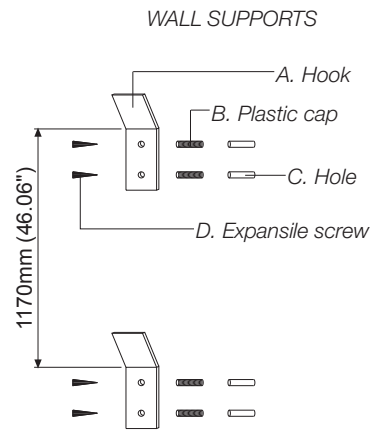


Fig.2

2) MAINTENANCE

CARTRIDGES REPLACING:

1. Unscrew the knobs E and F from the handles (see Fig.3).
2. With plane screwdriver plano unscrew the screws and remove the covers G and H (see Fig.4).
3. Using spanner number 23 unscrew the nut I, then, without using another tool, unscrew the cover cartridge J (see Fig.5). Remove the covers.
4. Using elbow-tipped pliers unscrew the nut K. With spanner number 28 unscrew the nut L (see Fig.6). Now you can remove the diverter and the single lever cartridge.

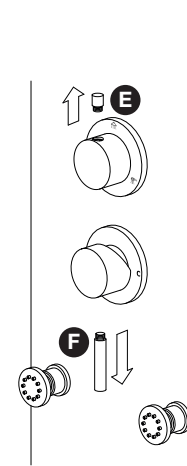


Fig.3

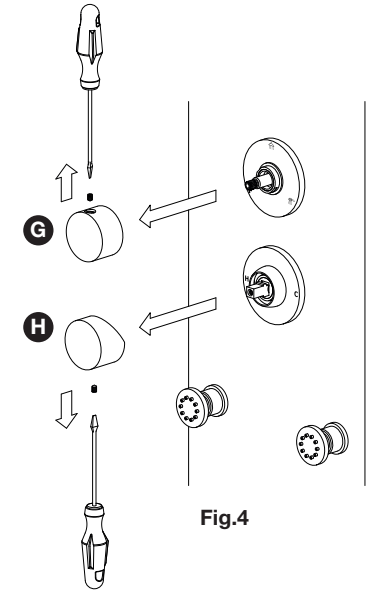


Fig.4

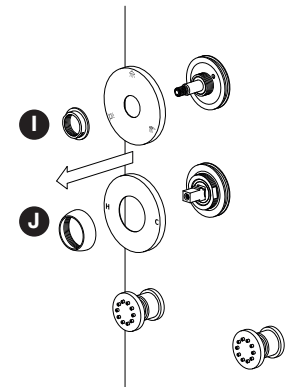


Fig.5

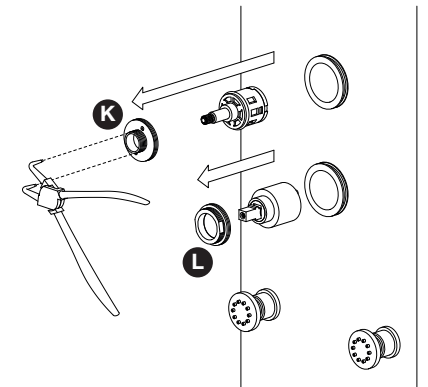


Fig.6